

پایه: **نهم**  
درس: **زبان عربی**  
مدت آزمون: **۷۰ دقیقه**

امتحانات ترم اول  
(دی ماه ۹۹)

نام و نام خانوادگی:  
نام دبیر: **آقای تحریری**  
تاریخ: **۱۴۰۰ / ۱۰ / .....**

(امتحان از ۱۵ نمره است)

\* مهارت ترجمه (۷ نمره)

۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف) هَا كُتِبِيْ اَنْوَارٌ سَمَائِيْ / مَرَحَمَةٌ، كُنْزٌ، كَدَوَائِيْ .....  
ب) ثُمَّ اَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ اِلَى مَنطَقَةِ تَعْلِيْمِ الْمُرُوْرِ .....  
ج) اَلنَّجَارُ مَا صَنَعَ جِدَارًا؛ بَلْ صَنَعَ جِسْرًا عَلٰى النَّهْرِ .....  
د) اَصَابَتْ صَاعِقَةٌ سَفِيْنَتَهُمْ فَاحْتَرَقَتْ .....  
ه) هُوَ ظَنَّنَ اَنَّ الْحَمَامَةَ تُشَجِّعُهُ عَلٰى الْخُرُوْجِ .....

۲- آیه و حکمتهای زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف) حَسَنُ الْاَدَبِ يَسْتَرُ فُبْحَ النَّسَبِ. ....  
ب) لَا يَشْكُرُ اللهُ مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ .....  
ج) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ .....

۳- ترجمه درست را انتخاب کنید.

- الف) رَجَاءٌ، رَجَاءٌ، اَجْلِسْنَ هُنَاكَ . لطفًا اینجا بنشینید  لطفًا آنجا بنشینید
- ب) اِذَا غَضِبْتَ فَاسْكُتْ هرگاه سکوت کردی خشمگین شو  هرگاه خشمگین شدی سکوت کن

\* مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۴- هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (دُخَانٌ، كَلْبٌ، اَلسَّمَكَةُ، صَحِيْفَةٌ)



۵- از بین کلمات داخل پراتنز، کلمات متضاد و مترادف را پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. (دو کلمه اضافی است)  
( عام، غَضَب، مطر، نهار، سَنَة، فَرِح )

متضاد: ..... ≠ ..... مترادف: ..... = .....

۰/۵

۶- معنای کلمات مشخص شده را بنویسید. یا شَبَابٌ، عَلَيكُمْ بِالْمَحَاوَلَةِ.

--	--

۷- در هر ردیف یک کلمه با بقیه ناهماهنگ است آن را مشخص کنید.

۰/۲۵

الف) أَصَابَ  صَدَمَ  مَخْزَنَ  تَصَادَمَ

۰/۲۵

ب) مدرّسة  مَكْتَبَة  أُسُوة  جَامِعَة

\* مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۳ نمره)

۸- وزن و حروف اصلی کلمه زیر را بنویسید.

۰/۵

مَسَافَرَة : ..... / حروف اصلی : .....

۹- هر یک از فعل های زیر را در جای مناسب خود در جدول قرار دهید.

(اَزَرَغَ صَدَاقَةً وَ لَا تَزَرَغُ عَدَاوَةً / أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ / مَاذَا تَطْلُبُ مِنِّي؟)

۱

فعل منفی (امر منفی)	فعل مضارع	فعل امر	فعل مضارع منفی

۱۰- فعل ماضی، مضارع مناسب را انتخاب نمایید؟

۰/۲۵

الف) أَنَا أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ وَ ..... مَسَاءً.

۰/۲۵

ب) فَاقْتَرَبْتُ سَيَّارَةً مِنْهُ وَ .....

أَرْجِعُ  نَرْجِعُ

تَصَادَمُوا  صَدَمْتُهُ

۱۱- فعل امر و فعل نهی مناسب را انتخاب نمایید؟

۰/۲۵

الف) یا اُخِي، ..... كَلَامَ مَدْرَسِنَا

۰/۲۵

ب) ..... اُيْدِيكُمْ قَبْلَ الْغَدَاءِ؟

۰/۲۵

ج) یا ایها الولد، ..... شَيْئاً عَلَى الشَّجَرِ.

۰/۲۵

د) أَنْتِ ..... شَايَأً حَارًّا؟

اسْمَعُوا  اسْمَعُ

اغْسِلَا  اغْسِلِي

لا تَكْتُبِي  لا تَكْتُبْ

لا تَشْرَبِي  لا تَشْرَبْ

## \* مهارت درک و فهم (۲ نمره)

۱

۱۲- کلمات ستون اول را به ستون مقابلش وصل نمایید. (یک ستون اضافه می باشد)

مستشفى	→	بِلَادٍ كَبِيرَةٍ جِدًّا فِي شَرْقِ آسِيَا
بُكَاءٌ	→	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ.
الدَّخَانُ	→	جَرِيَانُ الدَّمْعِ مِنَ الْحَزَنِ
صين	→	مَكَانٌ مَجْهُزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى
حَطَبٌ	→	

۱۳- متن زیر را مطالعه کرده و به سوالات زیر پاسخ دهید.

الف) الشَّيْءَ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ؟

جواب: ..... (به عربی جواب کوتاه بدهید ترجمه نکنید)

ب) مَنْ كَتَمَ عِلْمًا؛ فَكَأَنَّهُ .....

جاهل  عالم 

د) أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ.

الرَّصِيفُ  الغابة 

ج) مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَّ، وَجَدَ.

درست:  نادرست: 

## \* مهارت مکالمه (۱ نمره)

۱۴- به سوالات زیر به عربی پاسخ دهید.

مَنْ أَنْتَ؟ ..... / مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ .....

: الصَّفِّ الثَّامِنِ ..... / كَيْفَ حَالُكَ؟ .....

۱